

***BOSE***

---

**SOUNDLINK MAX HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ**

## Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).



A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os szabályozás összes vonatkozó irányelvének és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## Fontos biztonsági utasítások

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.

Ha a hangszórót só vagy klórtartalmú víz éri, óvatosan öblítse le vízzel a rátapadt anyag eltávolításához. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a töltőport teljesen megszáradt.

Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

A javítási munkákat bízva szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, amikor a berendezés nem a szokásos módon működik, vagy megsérült.

## VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechikail eszközre.

- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő LPS-tápegységgel használja.
- A termékhez mellékelt elem/akkumulátor tűz- és robbanásveszélyt jelent, és kémiai égést okozhat, ha nem megfelelően kezelik, illetve helytelenül vagy rossz típusúra cserélik ki.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- A termék címké a termék alján található.

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-szabályzat 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a terméket vagy az antennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népelességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**Európában:** Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz. | A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

**A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök műszaki előírásai:** A vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön engedélye nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét. A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési felügyeleti törvénynek („Telecommunications Management Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik. A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullamokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát. A kislevegyszatású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullamokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.


**NE** próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion-akkumulátort a termékből. Az újrahasonosításához és kidobáshoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képesített szakembernek a segítségét.



**A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.**  
Az akkumulátort tilos elégetni.



## A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek						
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (CR(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrómozott difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	○	○	○	○	○
Fémrészek	X	○	○	○	○	○
Műanyag részek	○	○	○	○	○	○
Hangszórók	X	○	○	○	○	○
Kábelek	X	○	○	○	○	○
<p>Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.</p> <p>O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.</p> <p>X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.</p>						

## A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Bluetooth-hangszóró típusjelölés: 442368						
Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük						
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	—	○	○	○	○	○
Fémrészek	—	○	○	○	○	○
Műanyag részek	○	○	○	○	○	○
Hangszórók	—	○	○	○	○	○
Kábelek	—	○	○	○	○	○
<p><b>1. megjegyzés:</b> A „○” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát.</p> <p><b>2. megjegyzés:</b> Az „—” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.</p>						

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „4” 2014-et vagy 2024-et jelöl.

**Importőrök:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands | Bose de México S. de R.L. de C.V., Avenida Prado Sur #150, Piso 2, Interior 222 y 223, Colonia Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, C.P. 11000, telefonszám: +5255 (5202) 3545 | Bose Limited (H.K.), 9F., No. 10, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 10480, telefonszám: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Névleges bemeneti értékek:** 5/9/15/20 V —, 3 A max. | **Névleges kimeneti értékek:** 5 V —, 3 A

Modellszám: 442368. A CMIIT-azonosító a hangszóró aján található.

Erre a termékre a Bose korlátozott garanciája vonatkozik, ami a következő címen érhető el: [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**Licencnyilatkozatok:** A Bose SoundLink Max hordozható hangszóróhoz összetevőként mellékel, harmadik féltől származó szoftvercsomagokra vonatkozó licencnyilatkozatokat a Bose alkalmazással tekintheti meg. Ezt az információt a Beállítások menüből érheti el.

Az Apple, az Apple embléma, az iPad és az iPhone az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aiphone K.K. licencével használjuk.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfelelőségi előírásoknak való megfeleléséért.

A *Bluetooth*® szövedjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

Az Android és a Google Play a Google LLC védjegye.

A Snapdragon Sound a Qualcomm Technologies, Inc. és/vagy leányvállalatainak terméke. A Qualcomm, a Snapdragon és a Snapdragon Sound a Qualcomm Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

A Bose, a B embléma, a SimpleSync és a SoundLink a Bose Corporation védjegye. | A Bose Corporation központja: 1-877-230-5639 | © 2024 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

---

## Feljegyzendő adatok

A gyári szám a hangszóró hátulján található. A modellszám a hangszóró alján található.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Modellszám: 442368

Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: [worldwide.bose.com/ProductRegistration](https://www.worldwide.bose.com/ProductRegistration).

---

## A DOBOZ TARTALMA

Tartalom .....	9
----------------	---

## ELSŐ LÉPÉSEK

Kezdeti beállítási lépések .....	10
----------------------------------	----

## BLUETOOTH®-KAPCSOLATOK

Csatlakoztatás egy eszközhöz .....	12
Az eszköz <i>Bluetooth</i> -beállításaival .....	12
A Bose alkalmazással .....	13
Eszköz újbóli csatlakoztatása .....	14
A legutóljára csatlakoztatott eszköz újracsatlakoztatása .....	14
Úracsatlakozás egy másik eszközhöz .....	14
További eszköz csatlakoztatása .....	15
A csatlakoztatott eszközök azonosítása .....	15
Váltás két csatlakoztatott eszköz között .....	15
Eszközök leválasztása .....	16
Hangszóró eszközlistájának törlése .....	16
Csak Android™-eszközök .....	17
Csatlakoztatás a gyors párosítással .....	17
Snapdragon Sound™ technológia .....	18

## A HANGSZÓRÓ VEZÉRLŐI

Be- és kikapcsolás .....	19
Automatikus kikapcsolási időzítő .....	20
Médialejátszás és hangerő .....	21

## GYORSFUNKCIÓK

A gyorsfunkció használata .....	22
A gyorsfunkció módosítása vagy letiltása .....	22

## AKKUMULÁTOR

A hangszóró feltöltése.....	23
Töltési idő .....	24
Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása.....	24
Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése .....	24
Az eszköz feltöltése .....	25

## ÁLLAPOT

Tápellátás jelzőfénye .....	26
<i>Bluetooth</i> jelzőfénye.....	27
AUX jelzőfénye .....	27

## VEZETÉKES KAPCSOLAT

Audiókábel csatlakoztatása.....	28
---------------------------------	----

## BOSE TERMÉKEK CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakozás Bose Smart Speaker vagy Soundbar termékhez .....	29
Kompatibilis termékek.....	29
Csatlakoztatás a Bose alkalmazás segítségével .....	30
Csatlakoztatás a termék vezérlői segítségével.....	31
Újracsatlakozás a Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy a Soundbar hangsugárzóhoz .....	31

## HORDOZHATÓSÁG

A fogantyú cseréje .....	32
Új fogantyú vagy hordszíj felszerelése .....	33

<b>VÍZ- ÉS PORÁLLÓSÁG .....</b>	<b>34</b>
---------------------------------	-----------

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hangszóró frissítése .....	35
------------------------------	----

A hangszóró tisztítása .....	35
A hangszóró tárolása .....	35
Cserealkatrészek és tartozékok.....	35
Korlátozott garancia .....	35

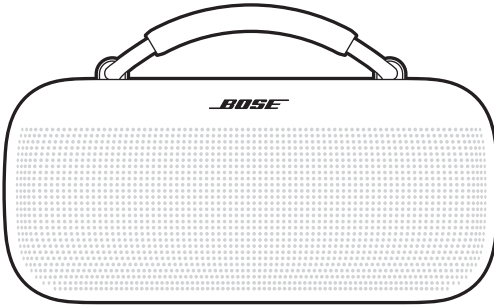
## **HIBAELHÁRÍTÁS**

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal.....	36
Egyéb megoldások.....	36
A hangszóró alaphelyzetbe állítása .....	39
A hangszóró gyári beállításainak visszaállítása .....	40



## TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:

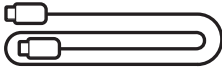


Bose SoundLink Max hordozható hangszóró



USB Type-C® típusú tápegység

(nem áll rendelkezésre minden régióban)



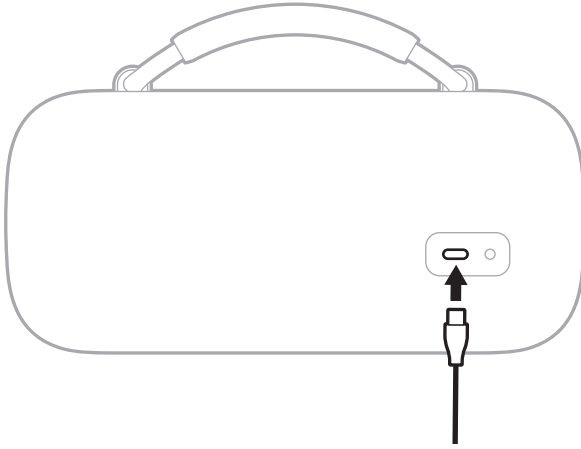
USB-C® típusú kábel

**MEGJEGYZÉS:** Ha úgy tűnik, hogy a termék bármelyik része sérült vagy hiányzik, ne használja. A hibaelhárítási cikkekért, videóért, és a termék javításával, illetve cseréjével kapcsolatban látogasson el a [support.Bose.com/sl-max](https://support.Bose.com/sl-max) oldalra.

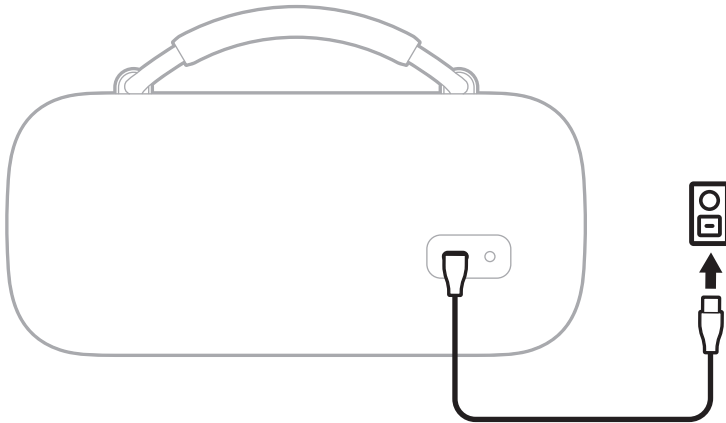
A hangszórót részleges töltéssel szállítjuk. Az első használat előtt a hangszórót csatlakoztassa egy tápegységhez. A hangszórót nem kell teljesen feltölteni, de az akkumulátor aktiválásához el kell végezni ezt a lépést.

## KEZDETI BEÁLLÍTÁSI LÉPÉSEK

1. Csatlakoztassa az USB-C-kábel egyik végét a hangszóró hátoldalán található USB-C-csatlakozóhoz.

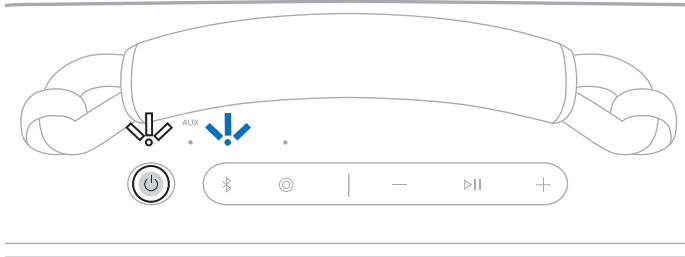


2. A kábel másik végét csatlakoztassa egy USB-C-tápegységhez.



3. Nyomja meg a főkapcsolót (⏻).

A tápellátás jelzőfénye lassan fehéren villog. Hallani fogja az akkumulátor töltöttségi szintjét, majd a „Csatlakoztatásra kész.” üzenetet. A *Bluetooth*-jelzőfény lassan kéken villog.



4. Csatlakozzon az eszközhöz (lásd: 12. oldal).

A hangszóró eszközlistáján legfeljebb nyolc eszközt tárolhat, és a hangszóró egyszerre legfeljebb két eszközhöz tud aktívan csatlakozni. Egyszerre csak egy eszköztől lehet zenét lejátszani.

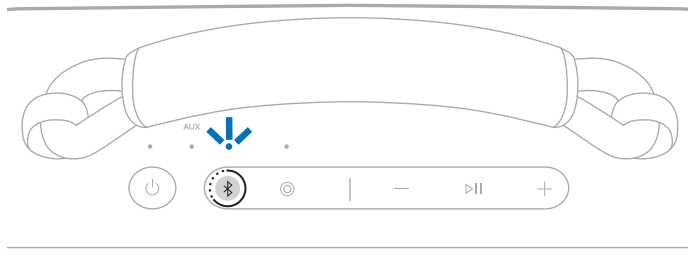
## CSATLAKOZTATÁS EGY ESZKÖZHÖZ

A hangszórót az alábbi módszerek bármelyikével csatlakoztathatja az eszközhöz:

- Az eszköz *Bluetooth*-beállításaival (lásd: „Az eszköz *Bluetooth*-beállításaival”).
- A Bose alkalmazással (lásd: 13. oldal).
- Gyors párosítással (csak Android-eszközökön) (lásd: 17. oldal).

### Az eszköz *Bluetooth*-beállításaival

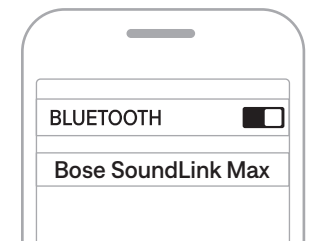
1. Nyomja le és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot (ⓑ), amíg a „Csatlakoztatásra kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd lassan kéken villogni.



**MEGJEGYZÉS:** Ha már van csatlakoztatott eszköz, akkor a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenetet fogja hallani.

2. Nyissa meg az eszközén a *Bluetooth*-beállításokat.
3. Válassza ki a hangszórót az elérhető termékek listájáról.

**MEGJEGYZÉS:** Keresse meg azt a nevet, amelyet a Bose alkalmazásban adott a hangszórónak. Ha a hangszórónak nem adott nevet, az alapértelmezett neve fog megjelenni.



A hangszóró megjelenik a csatlakoztatott termékek listáján. A *Bluetooth* jelzőfénye folyamatos fehér fénnel világít (lásd: 27. oldal).

## A Bose alkalmazással

A Bose alkalmazással a hangszórót bármely mobileszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti.

Az alkalmazás segítségével kezelheti a *Bluetooth*-kapcsolatokat és a hangszóró beállításait, módosíthatja a hangot, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét, és letöltheti a Bose által közzétett jövőbeli frissítéseket és új funkciókat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a Bose alkalmazást már letöltötte egy másik Bose termékhez, a hangszórót a terméklistát tartalmazó képernyőn adhatja hozzá.

1. Töltse le eszközére a Bose alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait a hangszóró hozzáadásához.

## ESZKÖZ ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

### A legutoljára csatlakoztatott eszköz újracsatlakoztatása

Bekapcsoláskor a hangszóró a legutoljára csatlakoztatott két eszközhöz csatlakozik.

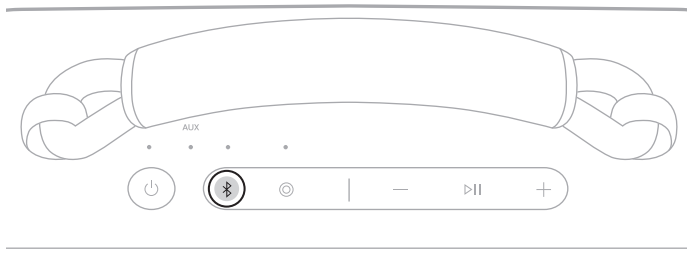
#### MEGJEGYZÉSEK:

- Az eszközöknek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lenniük.
- Győződjön meg róla, hogy a *Bluetooth* funkció engedélyezett az eszközein.

### Úracsatlakozás egy másik eszközhöz

**MEGJEGYZÉS:** Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.

1. Nyomja meg, majd engedje fel a *Bluetooth* gombot (⌘) az aktuálisan csatlakoztatott eszközök nevének meghallgatásához.



2. 2 másodpercen belül nyomja meg ismét a *Bluetooth* gombot (⌘) a hangszóró eszközlistáján lévő következő eszköz nevének meghallgatásához.
3. Ismételje ezt a lépést mindaddig, amíg a megfelelő eszköz nevét meg nem hallja.
4. Játsszon le zenét a csatlakoztatott eszközön.

**TIPP:** Másik eszköz újracsatlakoztatásához használhatja az eszköz *Bluetooth*-beállításait és a Bose alkalmazást is (lásd: 13. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** Ha a hangszóróhoz már csatlakozik két eszköz, az újonnan csatlakoztatott eszköz a két kapcsolat közül a régebbit fogja lecserélni.

## TOVÁBBI ESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

A hangszóró egyszerre csak két eszközhöz csatlakozhat aktívan (többpontos kapcsolat).

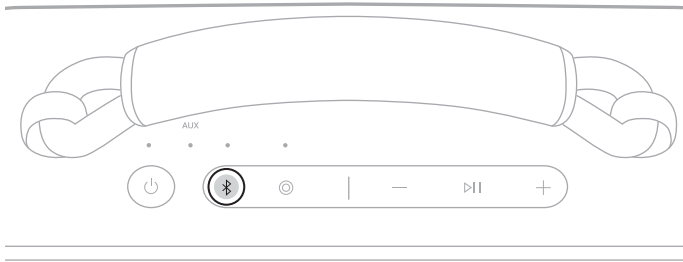
További eszközök csatlakoztatásához lásd: 12. oldal.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Egyszerre csak egy eszközről lehet audiót lejátszani.
- A többpontos kapcsolat kezeléséhez vagy letiltásához használja a Bose alkalmazást. Ezt az opciót úgy érheti el, hogy a termék vezérlőképernyőjén a Forrás lehetőségre koppint.
- Ha a többpontos kapcsolatot letiltja, a második csatlakoztatott eszköz leválasztódik.

## A CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK AZONOSÍTÁSA

1. Nyomja meg, majd engedje fel a *Bluetooth* gombot (⌘) az aktuálisan csatlakoztatott eszközök nevének meghallgatásához.



2. 2 másodpercen belül nyomja meg ismét a *Bluetooth* gombot (⌘) a hangszóró eszközlisztáján lévő következő eszköz nevének meghallgatásához.

## VÁLTÁS KÉT CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZ KÖZÖTT

1. Állítsa le a zenét az első eszközön.
2. Indítsa el a lejátszást a másik eszközön.

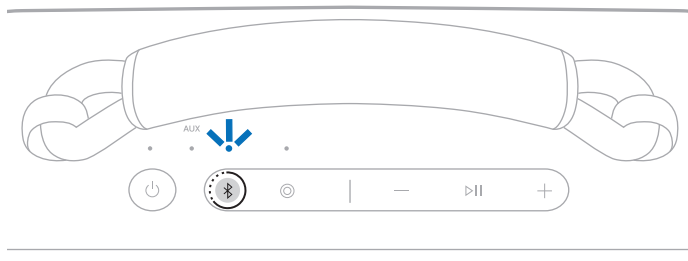
## ESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

Használja az eszköz *Bluetooth*-beállításait vagy a Bose alkalmazást.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót, a hangszóró és minden más *Bluetooth* használatával csatlakozó termék kapcsolata is megszűnik.

## HANGSZÓRÓ ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

1. Tartsa lenyomva a *Bluetooth* (Ⓕ) gombot 15 másodpercig, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszközlista törölve. Csatlakoztatásra kész.” üzenetet, és a *Bluetooth* jelzőfénye lassan kéken villog.



2. Törölje a hangszórót az eszköz *Bluetooth*-beállításaiból.

Az összes eszköz törlődik, és a hangszóró készen áll a csatlakoztatásra (lásd: 12. oldal).



## CSAK ANDROID-ESZKÖZÖK

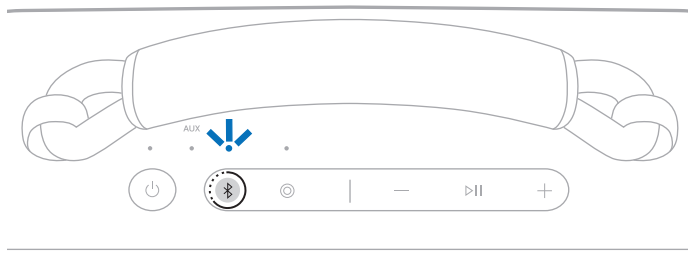
Ha Android rendszerű eszköze van, a további kiegészítő csatlakozási funkciókat is használhatja.

### Csatlakoztatás a gyors párosítással

Egyetlen koppintással a hangszóró gyorsan és problémamentesen párosítható *Bluetooth*on keresztül az Android rendszerű eszközével.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- A gyors párosítási funkció használatához az Android 6.0-s vagy újabb verzióját futtató Android-eszközre van szükség.
  - Az Android-eszközén engedélyezni kell a *Bluetooth* funkciót és a helyszolgáltatásokat.
1. Nyomja le és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot (ⓑ), amíg a „Csatlakoztatásra kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd lassan kéken villogni.



**MEGJEGYZÉS:** Ha már van csatlakoztatott eszköz, akkor a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenetet fogja hallani.

2. Helyezze a hangszórót az Android-eszköze mellé.

Az eszközén megjelenik egy értesítés, amely felajánlja a hangszóró párosítását.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az értesítés nem jelenik meg, eszköze Google Play Services alkalmazásában ellenőrizze, hogy az értesítések engedélyezettek-e.

3. Koppintson az értesítésre.

Miután a hangszóró csatlakozott, értesítés jelzi, hogy a kapcsolat kész.

**MEGJEGYZÉS:** Az értesítésben található gomb megérintésével lehetősége van a Bose alkalmazás letöltésére is, és befejezheti a hangszóró beállítását.

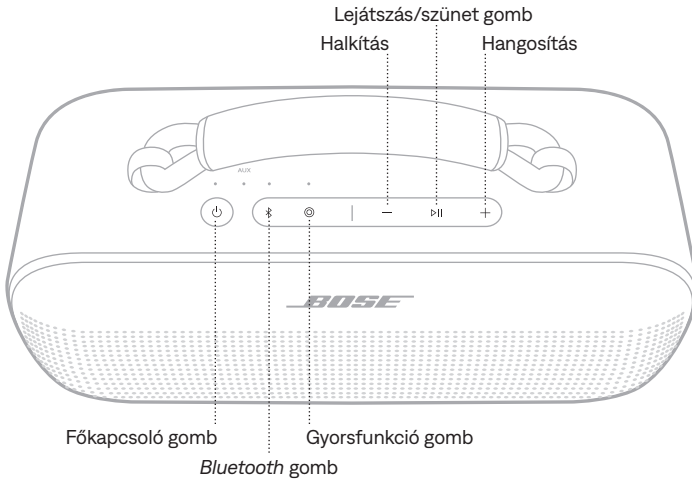
## Snapdragon Sound technológia

A Bose SoundLink Max hordozható hangszóró rendelkezik a Snapdragon Sound technológiával. A Snapdragon Sound optimalizálja a Qualcomm® hangtechnológiákat a csatlakozó eszközökön, hogy a streamelt hang a legjobb minőségben, stabil kapcsolattal és késleltetéssel szóljon.

A Snapdragon Sound használatához Snapdragon Sound minősítéssel rendelkező eszköz szükséges, például egy kompatibilis Android rendszerű eszköz. Miután a hangszórót csatlakoztatta, az eszköze automatikusan az aptX Adaptive *Bluetooth*-kodek használatával fog audiót streamelni.

**MEGJEGYZÉS:** A hangszóró által támogatott Snapdragon Sound-funkciókat, valamint azt, hogy eszköze kompatibilis-e, a következő címen ellenőrizheti: [support.bose.com/sl-max](https://support.bose.com/sl-max).

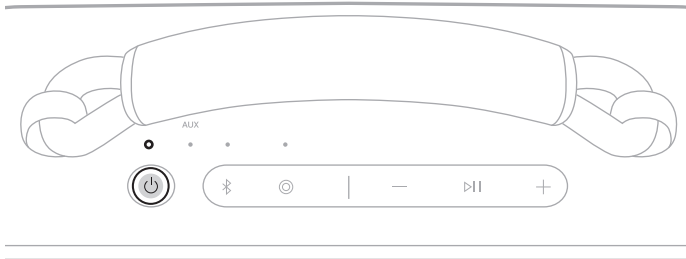
A vezérlők a hangszóró tetején találhatók.



## BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg a főkapcsolót (⏻).

A bekapcsolás után hangüzenetet hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről. A tápellátás jelzőfénye az aktuális töltési szintnek megfelelően világít (lásd: 26. oldal).



**TIPP:** A hangszórót a Bose alkalmazással is kikapcsolhatja. Ezt az opciót a termék vezérlőképernyőjéről érheti el.

## Automatikus kikapcsolási időzítő

Az automatikus kikapcsolási időzítő használatakor az akkumulátor lassabban fog lemerülni, amikor a hangszórót akkumulátorról működteti. A hangszóró kikapcsol, ha 20 percig nem játszottak le audiót, vagy nem nyomtak meg gombokat.

A hangszóró felébresztéséhez nyomja meg a főkapcsolót (⏻) vagy a *Bluetooth* gombot (⌘).

**MEGJEGYZÉS:** Az időzítő beállításának módosításához használja a Bose alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

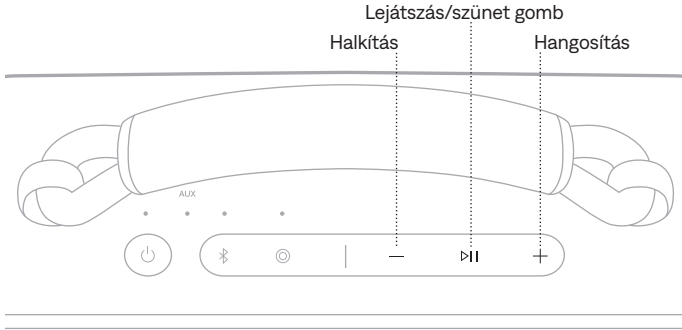
### Az automatikus kikapcsolás időzítőjének letiltása

Tartsa lenyomva egyszerre a Lejátszás/szünet (▶||) és a Hangosítás + gombot. Ekkor az „Automatikus kikapcsolás letiltva” üzenetet fogja hallani.

Ismételje meg a műveletet az automatikus kikapcsolás időzítőjének újbóli engedélyezéséhez.

**TIPP:** Az automatikus kikapcsolás időzítőjét a Bose alkalmazással is kikapcsolhatja.

## MÉDIALEJÁTSZÁS ÉS HANGERŐ



FUNKCIÓ	TEENDŐ
<b>Lejátszás/szünet</b>	Nyomja meg a ▷   gombot.
<b>Ugrás előre</b>	Nyomja meg kétszer a ▷   gombot
<b>Ugrás vissza</b>	Nyomja meg háromszor a ▷   gombot
<b>Hangosítás</b>	<p>Nyomja meg a + gombot.</p> <p><b>MEGJEGYZÉSEK:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A hangerő gyors növeléséhez tartsa lenyomva a + gombot.</li> <li>Ha elérte a maximális hangerőt, a <i>Bluetooth</i> vagy az AUX jelzőfénye (forrástól függően) kétszer fehéren felvillan.</li> </ul>
<b>Halkítás</b>	<p>Nyomja meg a – gombot.</p> <p><b>MEGJEGYZÉSEK:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A hangerő gyors csökkentéséhez tartsa lenyomva a – gombot.</li> <li>Ha elérte a minimális hangerőt, a <i>Bluetooth</i> vagy az AUX jelzőfénye (forrástól függően) kétszer fehéren felvillan.</li> </ul>

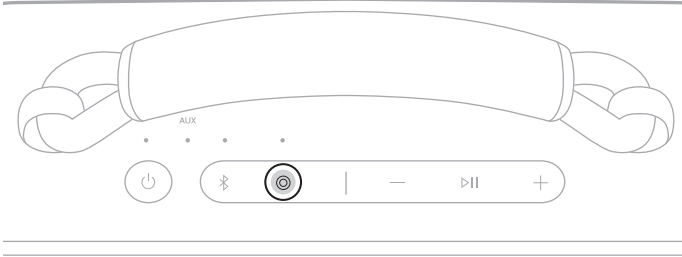
**TIPP:** A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez használhatja az eszközén vagy a Bose alkalmazásban található hangerőszabályzókat is. Ezt az opciót a termék vezérlőképernyőjéről érheti el.

A programozható Gyorsfunkció gomb (Ⓢ) segítségével gyorsan és egyszerűen hozzáférhet az alábbi funkciók valamelyikéhez:

- Átváltás vezetékes kapcsolatra (alapértelmezett)
- Spotify elérése

## A GYORSFUNKCIÓ HASZNÁLATA

Nyomja meg a Gyorsfunkció gombot (Ⓢ).



## A GYORSFUNKCIÓ MÓDOSÍTÁSA VAGY LETILTÁSA

A gyorsfunkció módosítását vagy letiltását a Bose alkalmazásban végezheti el. Ezt az opciót úgy érheti el, hogy a termék vezérlőképernyőjén a Gyorsfunkció lehetőségre koppint.

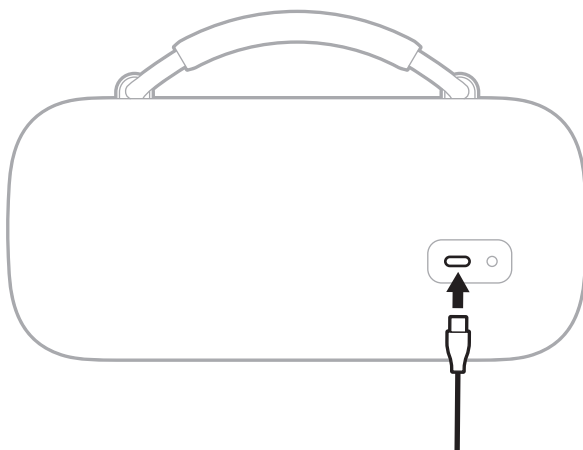
A *Bluetooth*-kapcsolatra való visszaváltáshoz nyomja meg a *Bluetooth* gombot (Ⓕ).

## A HANGSZÓRÓ FELTÖLTÉSE

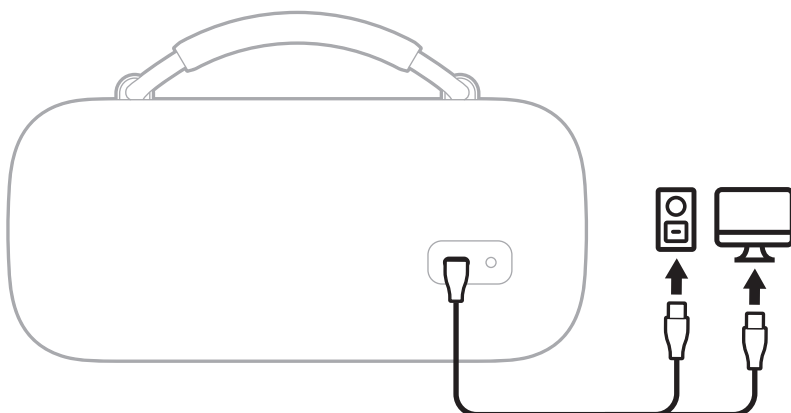
**VIGYÁZAT:** A nedves hangszórót ne kísérelje meg feltölteni. Ezzel kárt okozhat a hangszóróban. A hangszóró vízálló, de a töltés előtt az USB-C-portnak teljesen meg kell száradnia. Ha nedvesség érzékelhető, a tápellátás jelzőfénye lassan fehéren és sárgán villog (lásd: 26. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy a Bose-tól származó USB-C-kábelt, vagy ahhoz hasonló USB-C-kábelt használjon, legalább 5 V  $\overline{\text{---}}$ , 3 A jellemzőkkel.

1. Csatlakoztassa az USB-C-kábel egyik végét a hangszóró hátoldalán található USB-C-csatlakozóhoz.



2. A kábel másik végét csatlakoztassa áramforráshoz, például USB-C-tápegységhez vagy számítógéphez.



A tápellátás jelzőfénye lassan fehéren villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a tápellátás jelzőfénye folyamatosan fehéren világít.

## Töltési idő

Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb 5 órát vesz igénybe.<sup>1</sup>

A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 20 órán keresztül is használhatja hangszóróját.<sup>2</sup> Maximális hangerőt használva az akkumulátor üzemideje 3 óra.<sup>3</sup>

A töltési idő és az akkumulátorteljesítmény az USB-tápegység képességeinek, a zenei tartalomnak, a hangszóró hangerejének és annak függvényében változik, hogy tölt-e külső eszközt.

## Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása

A hangszóró minden egyes bekapcsolásakor hangüzenetet hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről. Amikor a hangszórót használja, hangutasítás jelzi, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

A hangszóró hallgatása közben nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsolót (⏻), amíg meg nem hallja az akkumulátor töltöttségi szintjét.

## Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése

A tápellátás jelzőfénye az akkumulátor töltöttségi szintjének megfelelően világít (lásd: 26. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor töltöttségi szintjét a Bose alkalmazásban is megtekintheti. Ezt az opciót a termék vezérlőképernyőjéről érheti el.

Az összes tesztelést a Bose végezte a gyári beállításokat reprezentáló Bose SoundLink Max hordozható hangszóró használatával.

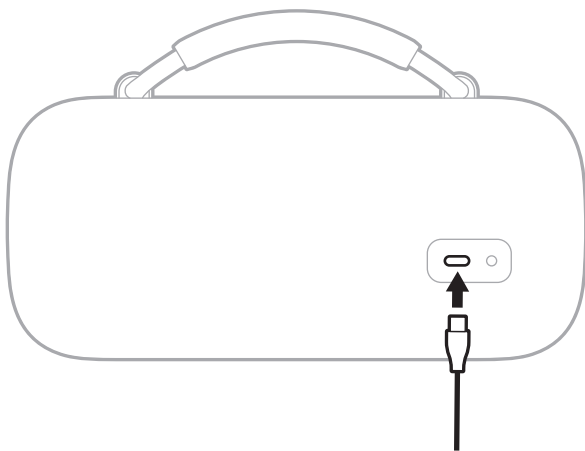
- 1 5 V/3 A (15 W) USB-C-t támogató tápegységgel, 0%-ról 100%-ra való töltés esetén készenléti módban. A töltési idők eltérőek lesznek, ha nem az ajánlott 15 wattos tápegységet használja.
- 2 Bluetooth A2DP-audió 65%-os hangerővel 20 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten, alapértelmezett EQ-val, a 2023 októberében érvényes nemzetközi toplista első 50 számának lejátszásával, külső eszközök töltése nélkül. Az akkumulátor teljesítménye az egyéni felhasználói körülményektől, például a hangtartalomtól, a hangerőtől és a környezeti hőmérséklettől függően változik.
- 3 Bluetooth A2DP-audió 100%-os hangerővel 20 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten, alapértelmezett EQ-val, a 2023 októberében érvényes nemzetközi toplista első 50 számának lejátszásával, külső eszközök töltése nélkül. Az akkumulátor teljesítménye az egyéni felhasználói körülményektől, például a hangtartalomtól, a hangerőtől és a környezeti hőmérséklettől függően változik.



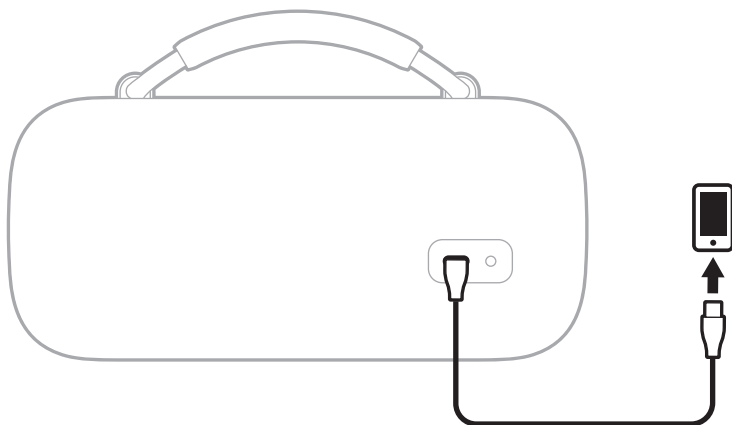
## AZ ESZKÖZ FELTÖLTÉSE

**VIGYÁZAT:** Az eszközt ne kísérelje meg feltölteni, ha a hangszóró nedves. Ezzel kárt okozhat a hangszóróban. A hangszóró vízálló, de a töltés előtt az USB-C-portnak teljesen meg kell száradnia. Ha nedvesség érzékelhető, a tápellátás jelzőfénye lassan fehéren és sárgán villog (lásd: 26. oldal).

1. Csatlakoztassa az USB-C-kábel egyik végét a hangszóró hátoldalán található USB-C-csatlakozóhoz.

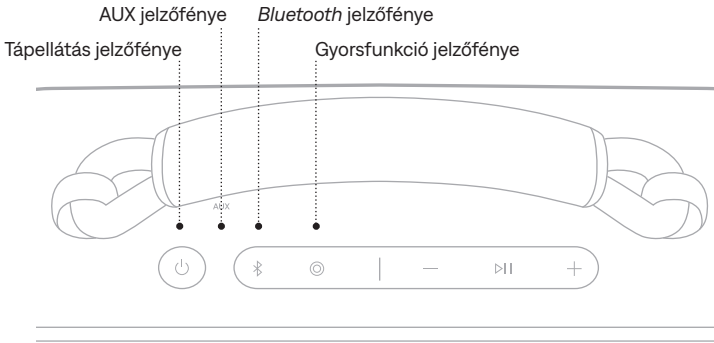


2. Dugja be a kábel másik végét az eszköz USB-C-csatlakozójába.



A töltési állapot megjelenik az eszközön.

A tápellátás, az AUX, a Bluetooth és a gyorsfunkció jelzőfényei a hangszóró tetején találhatóak.



## TÁPELLÁTÁS JELZŐFÉNYE

Az akkumulátor-, a töltési, a frissítési és a hibaállapotot mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve
Folyamatos sárga	Alacsony töltöttség
Sárga villogás	Tölteni kell
Lassú fehér villogás	Töltés folyamatban
Háromszor fehéren villog (ismétlődik)	Szoftver frissítése (vezeték nélkül)
Gyors fehér villogás (10 másodperc)	Szoftver frissítése (USB-C-port)
Gyors fehér villogás (3 másodperc)	A visszaállítás befejeződött
Lassú fehér és sárga villogás (váltakozó)	Nedvesség érzelhető – a töltés előtt szárítsa meg teljesen az USB-C-portot
Gyors fehér és sárga villogás (váltakozó)	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

## BLUETOOTH JELZŐFÉNYE

A *Bluetooth*-kapcsolat állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Lassú kék villogás	Készen áll a kapcsolódásra
Gyors kék villogás	Kapcsolódás folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva
Kétszer fehéren villog	Eszközlista törölve

## AUX JELZŐFÉNYE

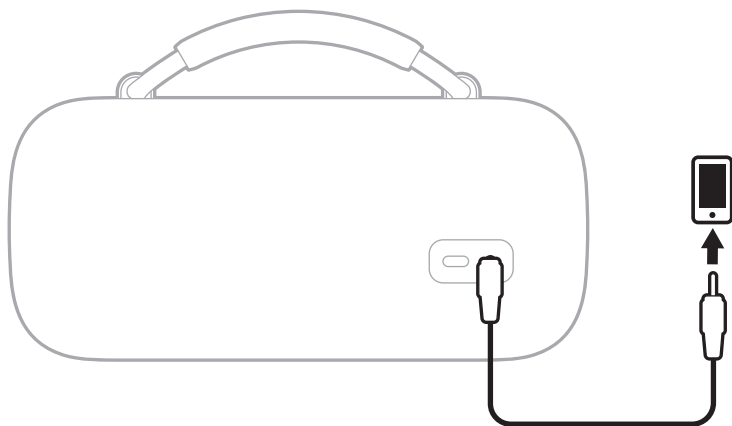
Az AUX-kapcsolat állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva

## AUDIOKÁBEL CSATLAKOZTATÁSA

Ha az eszközéről szeretne audiót hallgatni, csatlakoztathat egy az audiokábelt a hangszórhoz (nincs mellékelve).

Csatlakoztassa az audiokábel egyik végét a hangszóró hátulján lévő 3,5 mm-es csatlakozóba, másik végét pedig az eszközén lévő portba.



Az AUX jelzőfénye folyamatos fehér fénnel világít.

**MEGJEGYZÉS:** A *Bluetooth*-kapcsolatra váltáshoz nyomja meg a *Bluetooth* gombot (⌘). Vezetékes kapcsolatra való visszaváltáshoz nyomja meg a Gyorsfunkció gombot (Ⓞ), vagy válassza le, majd csatlakoztassa újra az audiokábelt.

## CSATLAKOZÁS BOSE SMART SPEAKER VAGY SOUNDBAR TERMÉKHEZ

A Bose SimpleSync technológiával a hangszórót a Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy a Bose Smart Soundbar hangszugárzóhoz csatlakoztathatja, ha ugyanazt az audiót két különböző helyiségben szeretné hallgatni.

**MEGJEGYZÉS:** A SimpleSync technológia vezeték nélküli *Bluetooth*-hatósugara legfeljebb 9 méter. A falak vastagsága és anyaga befolyásolhatja a jelek fogadását.

### Kompatibilis termékek

A hangszórót bármely Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy Bose Smart Soundbar hangszugárzóhoz csatlakoztathatja.

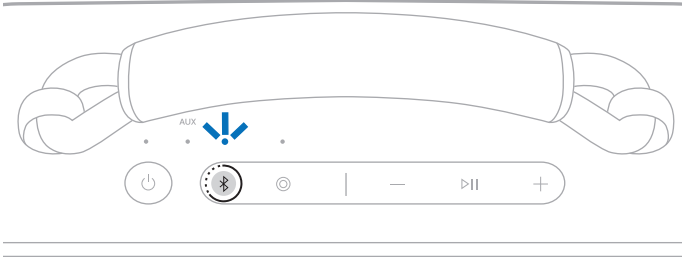
Néhány népszerű kompatibilis termék:

- Bose Smart Ultra Soundbar/Bose Ultra Soundbar
- Bose Smart Soundbar 900
- Bose Smart Soundbar 700/Bose Soundbar 700
- Bose Smart Soundbar 600
- Bose Soundbar 500
- Bose Smart Speaker 500/Bose Home Speaker 500
- Bose Home Speaker 300
- Bose Portable Smart Speaker/Bose Portable Home Speaker

A lista rendszeresen új termékekkel bővül. A teljes listát és a további információkat a következő címen tekintheti meg: [support.bose.com/Groups](https://support.bose.com/Groups).

## Csatlakoztatás a Bose alkalmazás segítségével

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot (📶), amíg a „Csatlakoztatásra kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd lassan kéken villogni.



**MEGJEGYZÉS:** Ha már van csatlakoztatott eszköz, akkor a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenetet fogja hallani.

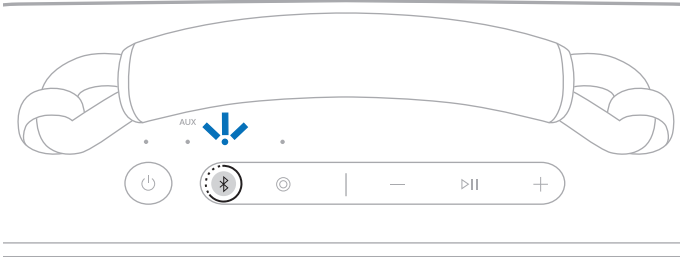
2. A Bose alkalmazással csatlakoztassa a hangszórót egy kompatibilis Bose termékhez. További információkért látogasson el a következő címre: [support.Bose.com/Groups](https://support.Bose.com/Groups).

### MEGJEGYZÉSEK:

- A csatlakoztatás 30 percet is igénybe vehet.
- Ügyeljen arra, hogy a hangszóró legfeljebb 9 méterre legyen a hangsugárzótól vagy a hangszórótól.
- A hangszóró egyszerre csak egy eszközhöz csatlakoztatható.

## Csatlakoztatás a termék vezérlői segítségével

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot (📶), amíg a „Csatlakoztatásra kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd lassan kéken villogni.



**MEGJEGYZÉS:** Ha már van csatlakoztatott eszköz, akkor a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenetet fogja hallani.

2. A hangszugárzó távvezérlőjén vagy a hangszóró tetején tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot, amíg a fényszáv vagy a fénygyűrű el nem kezd kéken villogni.

A hangszóró csatlakozik a hangszugárzóhoz vagy hangszóróhoz, és mindkét készülékről ugyanazt az audiót fogja hallani.

### MEGJEGYZÉSEK:

- A csatlakoztatás 30 percet is igénybe vehet.
- Ügyeljen arra, hogy a hangszóró legfeljebb 9 méterre legyen a hangszugárzótól vagy a hangszórótól.
- A hangszóró egyszerre csak egy eszközhöz csatlakoztatható.

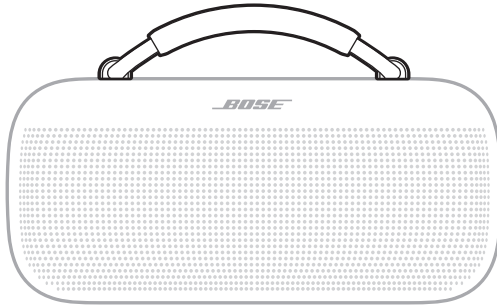
## ÚJRACSATLAKOZÁS A BOSE SMART SPEAKER HANGSZÓRÓHOZ VAGY A SOUNDBAR HANGSUGÁRZÓHOZ

A Bose alkalmazással újracsatlakoztathatja a hangszórót egy korábban csatlakoztatott kompatibilis Bose termékhez. További információkért látogasson el a következő címre: [support.bose.com/Groups](https://support.bose.com/Groups).

### MEGJEGYZÉSEK:

- A hangszóró vagy a hangszugárzónak 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.
- Ha a hangszóró nem kapcsolódik, lásd: „A hangszórót nem lehet újracsatlakoztatni a Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy a Soundbar hangszugárzóhoz”, 38. oldal.

A fogantyúnál fogva egyszerűen hordozhatja a hangszórót.

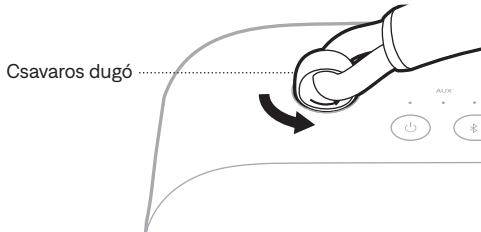


A fogantyút lecserélheti újra vagy egy hordszíjra.

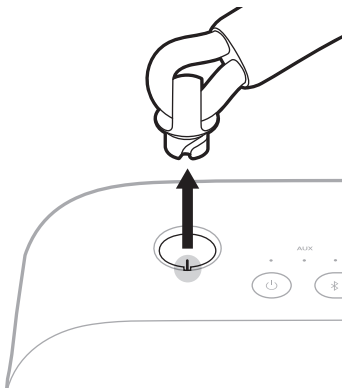
Ezeket az opcionális tartozékokat a [support.Bose.com/sl-max](https://support.Bose.com/sl-max) címen rendelheti meg.

### A FOGANTYÚ CSERÉJE

1. A fogantyú végénél lévő csavaros dugót határozott mozdulattal forgassa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) 1/4 fordulattal.



2. Emelje le a fogantyút a hangszóróról.

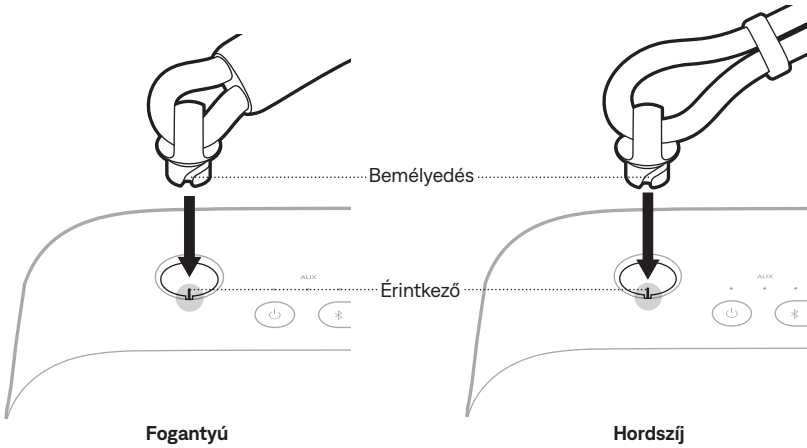


3. Az 1. és 2. lépés megismétlésével távolítsa el a fogantyú másik végét is.

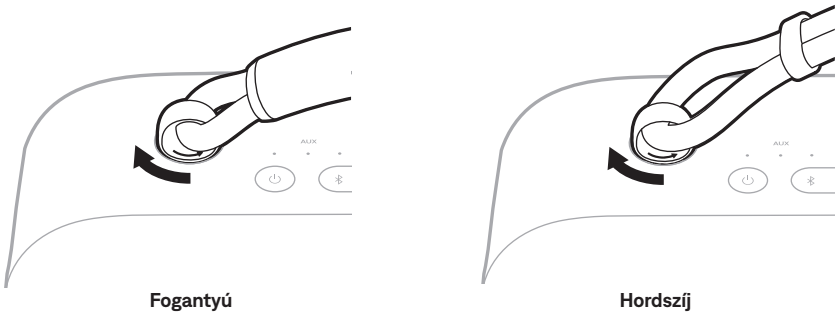


## ÚJ FOGANTYÚ VAGY HORDSZÍJ FELSZERELÉSE

1. Igazítsa a csavaros dugó bevágásait a nyílás érintkezőihez, és helyezze a dugót a hangszóróba.



2. Forgassa el a dugót jobbra (az óramutató járásával megegyező irányban)  $\frac{1}{4}$  fordulattal, amíg a helyére nem kattann.



3. Az 1. és 2. lépés megismétlésével csatlakoztassa a fogantyú vagy a hordszíj másik végét is.

Ez a hangszóró vízálló, cseppálló és porálló. A hangszóró IP67 és IP64 jelöléssel rendelkezik. Legfeljebb 30 percig lehet vízbe meríteni, maximum 1 méteres mélységig. Zuhanyzás közben és esőben, illetve hóban is használhatja.

#### FIGYELMEZTETÉS:

- A hangszórót TILOS 1 méternél mélyebb vízbe meríteni.
- A hangszórón ne játsszon le audiót, miközben a hangszóró víz alatt van.
- Ha a hangszórót sós vagy klórtartalmú víz éri, óvatosan öblítse le vízzel a rátapadt anyag eltávolításához.
- Ha a hangszóró nedves, soha ne kísérelje meg feltölteni a hangszórót vagy az eszközét. Ezzel kárt okozhat a hangszóróban. A hangszóró vízálló, de a töltés előtt az USB-C-portnak teljesen meg kell száradnia. Ha nedvesség érzékelhető, a tápellátás jelzőfénye lassan fehéren és sárgán villog (lásd: 26. oldal).



## A HANGSZÓRÓ FRISSÍTÉSE

Amikor a Bose alkalmazáshoz kapcsolódik, a hangszóró automatikusan megkezdi a frissítést, ha van elérhető frissítés. Kövesse az alkalmazás utasításait. A frissítés megkezdésekor a tápellátás jelzőfénye 3-szor (ismételten) fehéren felvillan, amíg a frissítés be nem fejeződik.

A hangszórót a Bose Updater webhelyről is frissítheti. Számítógépén látogasson el a következő helyre: [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com), és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Amikor a hangszóró megkezdi a frissítést, a tápellátás jelzőfénye 10 másodpercig gyorsan fehéren villog.

## A HANGSZÓRÓ TISZTÍTÁSA

A hangszóró rendszeres tisztítást igényelhet.

- A hangszóró felületének megtisztításához használjon egy nedves rongyot (csak vízzel nedvesítse be). Töltés előtt győződjön meg róla, hogy az USB-C-port teljesen megszáradt. Ha nedvesség érezhető, a tápellátás jelzőfénye lassan fehéren és sárgán villog (lásd: 26. oldal).
- Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.
- Ha a hangszórót sós vagy klórtartalmú víz éri, óvatosan öblítse le vízzel a rátapadt anyag eltávolításához.

## A HANGSZÓRÓ TÁROLÁSA

Ha nem használja, tárolja a hangszórót hűvös helyen.

**VIGYÁZAT:** Ha a hangszóró teljesen fel van töltve, vagy ha alacsony töltési szinttel rendelkezik, ne tárolja hosszabb ideig (lásd: 26. oldal).

## CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő címre: [support.Bose.com/sl-max](http://support.Bose.com/sl-max).

## KORLÁTOZOTT GARANCIA

A hangszóróra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a [global.Bose.com/Warranty](http://global.Bose.com/Warranty) címen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a [global.Bose.com/ProductRegistration](http://global.Bose.com/ProductRegistration) címen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

## ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a hangszóróval kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja ki, majd be a hangszórót (lásd:19. oldal).
- Töltse fel a hangszórót (lásd: 23. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelző fényeket (lásd: 26. oldal).
- Ellenőrizze, hogy eszköze támogatja-e a *Bluetooth*-kapcsolatokat (lásd: 12. oldal).
- Növelje a hangszóró, az eszköz és a zenei alkalmazás hangerejét.
- Vigye közelebb eszközét a hangszóróhoz (9 m), és vigye távolabb minden zavarforrástól vagy a jelet árnyékoló tárgytól.
- Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 12. oldal).

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Hibaelhárítási cikkekkért, videókért és más segédanyagokért látogasson el a következő címre: [support.Bose.com/sl-max](https://support.Bose.com/sl-max).

Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: [worldwide.Bose.com/contact](https://worldwide.Bose.com/contact).

## EGYÉB MEGOLDÁSOK

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<b>A hangszóró nem kap áramot (akkumulátorról)</b>	Lehetséges, hogy az akkumulátor akkumulátorkímélő módban van vagy lemerült. Csatlakoztassa a hangszórót egy áramforráshoz (lásd: 23. oldal).
<b>A hangszóró nem csatlakozik az eszközhöz</b>	Törölje a hangszóró eszközlístájának tartalmát (lásd: 16. oldal). Törölje a hangszórót az eszközén található <i>Bluetooth</i> -listáról, ideértve az „LE” (Low Energy) jelölésű duplikált bejegyzéseket is. Csatlakoztassa ismét (lásd: 12. oldal).  Az útmutató-videók megtekintéséhez látogasson el a <a href="https://support.Bose.com/sl-max">support.Bose.com/sl-max</a> címre.
<b>A hangszóró nem reagál a több gombnyomásos funkciókra</b>	Változtasson a gombnyomások sebességén.
<b>Nincs hang</b>	A Bose alkalmazásban győződjön meg róla, hogy a hangutasítások engedélyezve vannak. Nyomja meg és engedje fel a <i>Bluetooth</i> gombot (⌘) a csatlakoztatott eszköz nevének meghallgatásához. Ellenőrizze, hogy a megfelelő eszközt használja-e.  Használjon egy másik zenei forrást.  Ha két eszköz van csatlakoztatva, szüneteltesse a zenét az elsón, és a másik eszközről játssza le.

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p><b>A Bluetooth-kapcsolattal csatlakoztatott eszközről gyenge minőségű hang hallható</b></p>	<p>Használjon egy másik zenei forrást.</p> <p>Ha két eszköz van csatlakoztatva, válassza le a második eszközt.</p> <p>Tiltson le minden hangkiemelési funkciót az eszközön és a zenei alkalmazásban.</p> <p>Ha a hangszórót víz érte, várja meg, amíg megszárad, és próbálkozzon újra.</p>
<p><b>Az audiókábelrel csatlakoztatott eszközről gyenge minőségű hang hallható</b></p>	<p>Az audiókábel mindkét végét biztonságosan csatlakoztassa (lásd: 28. oldal).</p> <p>Tiltson le minden hangkiemelési funkciót az eszközön és a zenei alkalmazásban.</p> <p>Próbálkozzon másik audiókábelrel (lásd: 28. oldal).</p>
<p><b>Nem hallható hang az audiókábelrel csatlakoztatott eszközről</b></p>	<p>Az audiókábel mindkét végét biztonságosan csatlakoztassa (lásd: 28. oldal).</p> <p>Az eszközén nyomja meg a lejátszás gombot egy audió lejátszásához.</p> <p>Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból.</p> <p>Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközén található.</p> <p>Növelje a hangszóró hangerejét, majd növelje az eszköz hangerejét.</p> <p>Próbálkozzon másik audiókábelrel (lásd: 28. oldal).</p> <p>Indítsa újra az eszközt.</p>
<p><b>Késik a hang</b></p>	<p>Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból.</p> <p>Zárja be és nyissa meg az alkalmazást vagy a zenei szolgáltatást.</p> <p>Próbálkozzon másik audiókábelrel (lásd: 28. oldal).</p>
<p><b>A hangszóró nem töltődik</b></p>	<p>Az USB-C-kábel mindkét végét biztonságosan csatlakoztassa (lásd: 23. oldal).</p> <p>Ügyeljen rá, hogy a Bose-től származó USB-C-kábelt, vagy ahhoz hasonló USB-C-kábelt használjon, legalább 5 V <math>\overline{\text{---}}</math>, 3 A jellemzőkkel.</p> <p>Próbáljon másik forrást használni a töltéshez.</p> <p>Ha a hangszóró túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálkozzon újra a feltöltéssel.</p> <p>Ha a hangszórót víz érte, várja meg, amíg megszárad, és próbálkozzon újra.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 39. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p><b>A mobilkészíték nem töltődik</b></p>	<p>Az USB-C-kábel mindkét végét biztonságosan csatlakoztassa (lásd: 25. oldal).</p> <p>Ha a hangszórót víz érte, várja meg, amíg megszárad, és próbálkozzon újra.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy eszköze tölthető másik eszköztől. Tekintse meg a mobilkészíték felhasználói kézikönyvét.</p> <p>Húzza ki az USB-kábelt a hangszóróból, majd csatlakoztassa újra. Ha az eszköz továbbra sem töltődik, húzza ki az USB-kábelt az eszközből, majd csatlakoztassa újra. Ha a problémát nem tudja megoldani, tekintse meg az eszköz felhasználói útmutatóját.</p>
<p><b>A hangszórót nem lehet csatlakoztatni a Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy a Soundbar hangszugárzóhoz</b></p>	<p>Ügyeljen rá, hogy a Bose alkalmazást használja (lásd: 13. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a Bose Smart Speaker hangszórón és Soundbar hangszugárzón a legfrissebb szoftver fut-e. A Bose alkalmazással futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy kompatibilis Bose termékekhez csatlakozzon. A kompatibilis termékek listáját itt tekintheti meg: <a href="https://support.bose.com/Groups">support.bose.com/Groups</a>.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a <i>Bluetooth</i> gombot (⌘), amíg a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenet el nem hangzik, és a <i>Bluetooth</i> jelzőfénye el nem kezd lassan kéken villogni.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a hangszóró legfeljebb 9 méterre legyen a hangszugárzótól vagy a hangszórótól.</p>
<p><b>A hangszórót nem lehet újracsatlakoztatni a Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy a Soundbar hangszugárzóhoz</b></p>	<p>A hangszórón tartsa lenyomva a <i>Bluetooth</i> gombot (⌘), amíg a <i>Bluetooth</i> jelzőfénye el nem kezd kéken villogni, és meg nem hallja a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenetet. A Bose alkalmazással csatlakoztassa a hangszórót egy kompatibilis Bose termékhez. További információért látogasson el a következő címre: <a href="https://support.bose.com/Groups">support.bose.com/Groups</a>.</p>
<p><b>A hang késik, amikor Bose Smart Speaker hangszóróhoz vagy Soundbar hangszugárzóhoz csatlakozik</b></p>	<p>Töltse le a Bose alkalmazást (lásd: 13. oldal), és futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.</p> <p>Egy számítógépen ellenőrizze, hogy vannak-e elérhető USB-frissítések a <a href="https://btu.bose.com">btu.bose.com</a> webhelyen.</p>

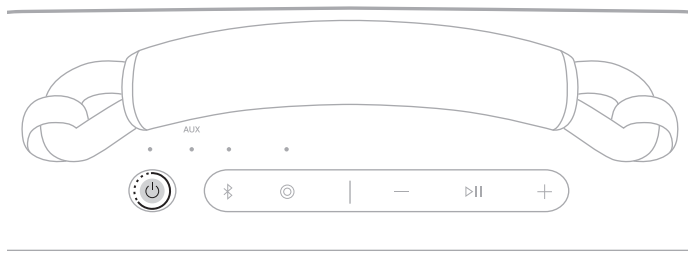
## A HANGSZÓRÓ ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Ha a hangszóró nem reagál, állítsa alaphelyzetbe.

A hangszóró alaphelyzetbe állítása visszaállítja a termék vezérlőit, és újraindítja a hangszórót. Az eszközbeállítások nem törlődnek.

**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy az USB-C-kábel nem csatlakozik a hangszóróhoz.

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsolót (⏻) 30 másodpercig, amíg a hangszóró ki nem kapcsol.



2. Nyomja meg a főkapcsolót (⏻).

A tápellátás jelzőfénye az akkumulátor töltöttségi szintjének megfelelően világít (lásd: 26. oldal).

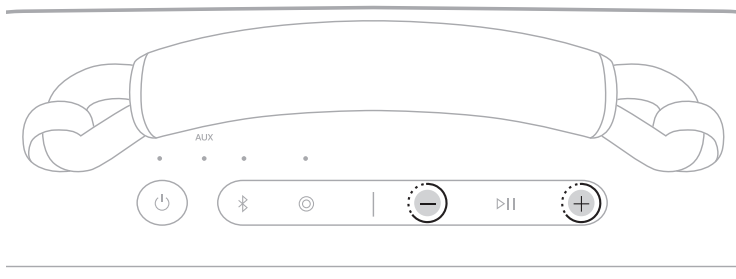
### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha az USB-C-kábel csatlakoztatva van, a hangszóró alaphelyzetbe állítása előtt húzza ki.
- Ha a problémát nem tudja megoldani, további hibaelhárítási információkat és támogatást a következő címen talál: [support.bose.com/sl-max](https://support.bose.com/sl-max).

## A HANGSZÓRÓ GYÁRI BEÁLLÍTÁSAINAK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításakor a csatlakoztatott eszközök listája mellett a hangszóróról törölődnek a nyelvi beállítások, és azok visszaállnak az eredeti gyári értékekre.

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a Hangosítás (+) és a Halkítás (–) gombot 15 másodpercig, amíg a tápellátás jelzőfénye gyorsan fehéren nem villog 3 másodpercig.



A hangszóró kikapcsol.

2. Nyomja meg a főkapcsolót (⏻).

A tápellátás jelzőfénye az akkumulátor töltöttségi szintjének megfelelően világít (lásd: 26. oldal). A *Bluetooth* jelzőfénye lassan kéken villog, és Ön meghallja a „Csatlakoztatásra kész.” üzenetet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a problémát nem tudja megoldani, további hibaelhárítási információkat és támogatást a következő címen talál: [support.Bose.com/sl-max](https://support.Bose.com/sl-max).





888545-0010